

**Dodatek č. 1 (35551/1)  
ke Smlouvě o dílo č. 35551**

**Smluvní strany**

**Objednatel:** ČEPRO, a.s.  
se sídlem: Praha 7, Dělnická č.p. 213, č.or. 12, PSČ 170 04  
zapsaná: Obchodní rejstřík Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 2341  
bankovní spojení: Komerční banka a.s.  
číslo účtu: 11 902931/0100  
IČ: 60193531  
DIČ: CZ60193531  
jednající: Mgr. Jan Duspěva, předseda představenstva  
Ing. Ladislav Staněk, člen představenstva

Osoby oprávněné jednat za objednatele v rámci uzavřené smlouvy o dílo,  
ve věcech smluvních a smluvní dokumentace: Ing. Václav Klíma

(dále jen „**Objednatel**“)

**a**

**Zhotovitel:** PATOK a.s.  
se sídlem: Louny, U Porcelánky 2903, PSČ 440 01  
zapsaná: Obchodní rejstřík Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 1925  
bankovní spojení: ČSOB a.s., Praha  
číslo účtu: 195926566/0300  
IČ: 27356248  
DIČ: CZ27356248  
jednající: Josef Paclt, předseda představenstva

Osoby oprávněné jednat za zhotovitele v rámci uzavřené smlouvy o dílo,  
ve věcech smluvních a smluvní dokumentace: Ing. Jaroslava Hrušovská, člen  
představenstva

(dále jen „**Zhotovitel**“)

**I. PŘEDMĚT DODATKU**

- 1.1. Smluvní strany se dohodly na znění tohoto dodatku č. 1 ke Smlouvě o dílo č. 35551 s názvem „**Úprava technologie CHČOV – ČEPRO, a.s., Cerekvice nad Bystřicí**“ uzavřené mezi smluvními stranami dne 19. 9. 2013 s tím, že tento dodatek č. 1, evid. č. 35551/1 (dále jen „dodatek“) doplňuje, mění a nahrazuje dále uvedená ustanovení Smlouvy o dílo č. 35551 (dále jen „smlouva“), jak je uvedeno níže.
- 1.2. V průběhu provádění Díla dle smlouvy se vyskytly okolnosti mající vliv na změnu Ceny díla, a to z důvodu Víceprací. Veškeré okolnosti jsou zaznamenány ve stavebním deníku a ve smyslu čl. 4 Všeobecných obchodních podmínek („VOP“), které tvoří nedílnou součást smlouvy jako příloha č. 1, byl vypracován samostatný změnový list charakterizující změny rozsahu Díla, který je podkladem a tvoří součást tohoto dodatku.

- 1.3. Smluvní strany tímto dodatkem ke smlouvě stvrzují změnu rozsahu Díla, tj. tímto dodatkem smluvní strany sjednávají a potvrzují, že součástí předmětu plnění specifikovaném v čl. 3 odst. 3.1 smlouvy se stávají i vícepráce specifikované ve změnovém listu, resp. protokolu o změnovém řízení, jež je přílohou č. 1 tohoto dodatku, a tedy čl. 3 odst. 3.1. smlouvy se doplňuje o práce a výkony Zhotovitele spočívající ve vykonání víceprací specifikovaných ve změnovém listu.
- 1.4. Změnový list, jenž tvoří přílohu č. 1 tohoto dodatku, zároveň stvrzuje rozsah Zhotovitelem provedených méněprací, o které se snižuje Cena díla sjednaná ve smlouvě, a smluvní strany tímto dodatkem stvrzují změnu Ceny díla.
- 1.5. Z důvodu výše uvedených se smluvní strany dohodly, že čl. 5 odst. 5.1 smlouvy se doplňuje o cenu víceprací a zároveň se snižuje o cenu méněprací:
- 1.5.1. Cena za méněpráce je stanovena ve výši 193 258,95 Kč  
(slovy: *jednostodevadesáttřítisícdvěstěpadesátosmkorun českých a 95 haléřů*) bez DPH,  
cena za vícepráce tvoří 779 601,- Kč  
(slovy: *sedmsetsedmdesátdevěttisícšestsetjednakorun českých*) bez DPH.
- 1.5.2. Smluvní strany se dohodly, že celková Cena díla v plném rozsahu uvedená ve smlouvě viz čl. 5 odst. 5.1 se mění, a je nově stanovena jako cena smluvní bez DPH ve výši 10 026 342,- Kč  
(slovy: *desetmilionůdvacetšesttisíctřistačtyřicetdvakorun českých*), přičemž rozdíl mezi Cenou díla dle smlouvy před nabytím účinnosti tohoto dodatku a celkovou Cenou díla sjednanou mezi smluvními stranami tímto dodatkem bude uhrazena Objednatelům na základě samostatné faktury vystavené Zhotovitelem po nabytí účinnosti tohoto dodatku. Faktura vystavená Zhotovitelem dle předchozí věty tohoto ustanovení musí mít náležitosti sjednané v čl. 7.9 VOP.

/Cena původní	9 440 000,- Kč
Cena za vícepráce (ZL č. 1)	779 601,- Kč
Cena za méněpráce (ZL č. 1)	- 193 259,- Kč
Cena celkem	10 026 342,- Kč/

- 1.6. Smluvní strany dále sjednávají, že Článek 4., Místo a doba plnění, odst. 4.2. smlouvy se z důvodu víceprací vzniklých v průběhu díla mění, resp. ruší a nahrazuje se novým zněním takto:

„Termíny provedení Díla:

Termín zahájení realizace Díla:

září 2013

*Dílčí termíny:*

Termín zahájení zkušebního provozu:

**leden 2014**

vyhodnocení zkušebního provozu

listopad 2014

Termín kolaudace - vydání kolaudačního souhlasu:

prosinec 2014

Termín dokončení Díla

prosinec 2014“

## II. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 2.1. Tento dodatek je vyhotoven ve čtyřech (4) výtiscích, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po dvou (2) vyhotoveních.
- 2.2. Ostatní ustanovení původní Smlouvy o dílo č. 35551 nedotčená změnou provedenou tímto dodatkem zůstávají nezměněna.

Dodatek č. 1 (35551/1) ke smlouvě o dílo č. 35551  
„Úprava technologie CHČOV – ČEPRO, a.s., Cerekvice nad Bystřicí“

2.3. Tento dodatek č. 1 (evid. č. 35551/1) nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

2.4. Nedílnou součástí tohoto dodatku je příloha:

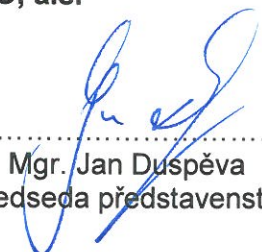
Příloha č. 1 - Protokol o změnovém řízení č. 1 ze dne 10. 12. 2013 včetně změnového listu č. 1.

V Praze dne 16 -12- 2013

V Lounech dne 18.12. 2013

Objednatel:  
ČEPRO, a.s.

Zhotovitel:  
PATOK a.s.

  
.....  
Mgr. Jan Duspěva  
předseda představenstva

  
.....  
Josef Paclt  
předseda představenstva

  
.....  
Ing. Ladislav Staněk  
člen představenstva



# Protokol o změnovém řízení

<b>Datum</b>
10.12.2013

Strana 1  z 2

<b>Číslo změny</b>
1

	ZHOTOVITEL	OBJEDNATEL
<b>Číslo smlouvy:</b>	SoD 35551	SoD 35551 (J029/2013)
<b>Název a sídlo:</b>	<b>PATOK</b> U Porcelánky 2903 440 01 Louny	<b>Čepro, a. s.</b> Dělnická 12 170 04 Praha 7

**Název akce**

**„Úprava technologie CHČOV“ – ČEPRO, a.s., sklad Cerekvice n/B.**

Inv. čís. akce: 260094

**Popis změny**

Sanace potrubí 77,5m – dle kamerového průzkumu.  
 Uzavírání šachty Š9 (osazeno šoupě) – propoj s šachtou Š20  
 Dodávka a montáž signalizace havarijního uzavření sorpčních odlučovačů  
 Zásypový materiál na objektu gravitačních odlučovačů. Nové potrubí a uzavírací ventily na odvod odsazených ropných látek, drenážní potrubí + čerpací šachta osazení a zprovoznění servopohonu

**POŽADAVEK NA ZMĚNU PŘEDKLÁDÁ**

OBJEDNATEL     ZHOTOVITEL

**DŮVOD ZMĚNY**

**DOTČENÁ OBLAST**

C01 <input type="checkbox"/> Vliv na životní prostředí	C10 <input type="checkbox"/> Chyba administrace projektu	D01 <input type="checkbox"/> Technologický proces
C02 <input type="checkbox"/> Podmínka stavebního povolení	C11 <input type="checkbox"/> Chyba dílenské prefabrikace	D02 <input checked="" type="checkbox"/> Stavební práce
C03 <input type="checkbox"/> Podmínka povolení na práci	C12 <input type="checkbox"/> Chyba montáže na stavbě	D03 <input type="checkbox"/> Ocelové konstrukce
C04 <input type="checkbox"/> Chyba kontraktu	C13 <input type="checkbox"/> Chyba v provedení zařízení	D04 <input type="checkbox"/> Strojní zařízení
C05 <input type="checkbox"/> Chyba základní projektové studie	C14 <input checked="" type="checkbox"/> Nepředvídané okolnosti stavby	D05 <input type="checkbox"/> Potrubí
C06 <input type="checkbox"/> Chyba koncepčního řešení	C15 <input type="checkbox"/> Změna podmínek stavby	D06 <input type="checkbox"/> Elektro
C07 <input type="checkbox"/> Chyba realizační projektové dokumentace	C16 <input checked="" type="checkbox"/> Požadavek Čepro	D06 <input type="checkbox"/> Měření a regulace
C08 <input type="checkbox"/> Chyba revize realizační projektové dokumentace	C17 <input type="checkbox"/> Ostatní:	D07 <input type="checkbox"/> Řídicí systém
C09 <input type="checkbox"/> Chyba v harmonogramu	C18 <input type="checkbox"/>	D08 <input type="checkbox"/> Ostatní

**DŮSLEDKY ZMĚNY**

<b>ZMĚNA OVLIVŇUJE CENU</b>	<input checked="" type="checkbox"/> ANO	<input type="checkbox"/> NE
<b>ZMĚNA OVLIVŇUJE HMG</b>	<input checked="" type="checkbox"/> ANO	<input type="checkbox"/> NE
<b>ZMĚNA OVLIVŇUJE KVALITU</b>	<input type="checkbox"/> ANO	<input checked="" type="checkbox"/> NE
<b>ZMĚNA OVLIVŇUJE ZÁRUČNÍ PODMÍNKY</b>	<input type="checkbox"/> ANO	<input checked="" type="checkbox"/> NE
<b>ZMĚNA OVLIVŇUJE PROCES NEBO VYŽADUJE ZMĚNY V OSTATNÍCH ČÁSTECH PROJEKTU (VÝROBNY)</b>	<input type="checkbox"/> ANO	<input checked="" type="checkbox"/> NE
<b>ZMĚNA OVLIVŇUJE OSTATNÍ ČÁSTI SMLOUVY O DÍLO (MIMO PŘEDMĚTU, CENY, TERMÍNU, ZÁRUK).</b>	<input type="checkbox"/> ANO	<input checked="" type="checkbox"/> NE
<b>ZMĚNA OVLIVŇUJE:</b>	<input type="checkbox"/> ANO	<input type="checkbox"/> NE

**NAVRHOVANÁ OPATŘENÍ**

<b>NAVRHOVANÝ DRUH CENY</b>		
<b>PEVNÁ CENA</b> <input type="checkbox"/>	<b>CENA "COST + FEE"</b> <input type="checkbox"/>	<b>JINÁ DOHODA O CENĚ</b> <input checked="" type="checkbox"/>

**ZDŮVODNĚNÍ:**

**Přílohy a poznámky**

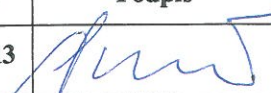

<b>Příloha: vícepráce – méněpráce, cenová nabídka,</b>	<b>Datum</b> 10.12.2013.
<b>Příloha č.1:</b>	<b>Datum</b>
<b>Poznámky:</b>	


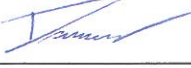


# Protokol o změnovém řízení

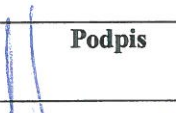
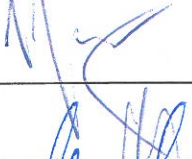

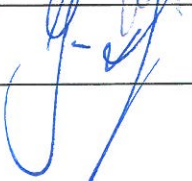
<b>Datum</b>
10.12.2013

Strana 2 □ z 2

<b>Číslo změny</b>
1

ROZPOČET					
Informace o nákladech a ceně				Cena, náklady	
Sjednaná cena této změny				586 342,-Kč	
Stávající cena díla:				9 440 000,- Kč	
Nová cena díla:				10 026 342,-Kč	
ZMĚNU PŘEDKLÁDÁ					
ZA OBJEDNATELE			ZA ZHOTOVITELE		
Funkce	Datum	Podpis	Funkce	Datum	Podpis
Lubomír Schier - vedoucí projektu	10.12.2013		Jakub Drnec - vedoucí stavebního úseku	10.12.2013	

VYJÁDRĚNÍ KE ZMĚNĚ			
Útvar	Souhlas	Datum	Podpis
HIP – Ing. Robert Klement	<input checked="" type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Ne	10.12.2013	
Vedoucí stavebního úseku – Jakub Drnec	<input checked="" type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Ne	10.12.2013	
	<input type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Ne		
Ekolog střediska – Bc. Radek Škaloud	<input checked="" type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Ne	10.12.2013	
Technik ČOV – František Petřík	<input checked="" type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Ne	10.12.2013	
Lubomír Schier – vedoucí projektu	<input checked="" type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Ne	10.12.2013	
	<input type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Ne		

SCHVÁLENÍ ZMĚNY					
Objednatel			Zhotovitel		
Funkce	Datum	Podpis	Funkce	Datum	Podpis
Ing. Ivo Jirovský Vedoucí odboru realizace investic					
Ing. František Todt Provozní ředitel			Josef Paclt Předseda představenstva	10.12.2013	
Mgr. Jan Duspěva Generální ředitel					

Poznámky:

Měněpráce - soupis

1	SO 01 - Retenční nádrž	p.č. 23	Voda pitná - vodné	1 kpl	-16 658,95 Kč
6	SO 02 - Odlučovače gravitační	p.č. 29	Šachtice z B 12,5 1 ks		-24 000,00 Kč
8	SO 06 - Elektro	p.č.9	Ultrazvukový snímač hladiny	1 ks	-31 700,00 Kč
9	SO 042 - Kalová nádrž-šachty a trubní vedení	p.č.10	Vibrační hladinový spínač	1 ks	-27 900,00 Kč
10	SO 050 - Technologie CHČOV	p.č. 8	Poklop kruhový Litina 16 ks		-56 000,00 Kč
		p.č. 42	Dvoukomorové kalové pole s filtrační plach.tkaninou	1 ks	-37 000,00 Kč

**celkem**

**-193 258,95 Kč**

Vícepráce - soupis

1	SO 01 - Retenční nádrž		Vysokotlaké čištění dělicí stěny + jímký RN		35 000,00 Kč
2			Velmi hrubá reprofilace plochy RN + adhezni mústek		12 000,00 Kč
3			Přizdění dělicí stěny RN o 0,6 materiál - bet. tvárnice, výpiňový beton, podélná výztuž + vlepené trny svislé Navýšení dělicí stěny o 0,6 m - práce pojistné lešení - jednopatrové		30 500,00 Kč 21 500,00 Kč 6 000,00 Kč 3 000,00 Kč
5	SO 02 - Odlučovače gravitační		Drenážní potrubí + čerpací šachta		13 000,00 Kč
10			Odsávání bahna sacím bagrem + odvoz na deponii evidence stroje v TDM software	50 Mithod	2 800 Kč 140 000,00 Kč
11			Dovoz zásypaného materiálu - zemina (14 km otoč)		50 000,00 Kč
12			Nákup a dovoz kameniva PDK 0/250	60 t	19 900,00 Kč
13			Nákup a dovoz kameniva PTK 0/4, PTK 11/22		10 000,00 Kč
14			Dodávka a montáž signalizace havarijního uzavření 2kusů ORL. Skládá se z dodávky čidel, převodníků, signalizace v CHČOV a na dispečinku závodu, elektromontážního materiálu, montážních prací a IT prací na vizualizaci		
15			Dodávka a montáž odvodu olejových usazenin novým potrubím přímo do jímky na olej. Skládá se z dodávky potrubí DN50 a DN100, šoupat DN50 s prodloužením ovládáním, přírub, tvarovek, montážních a natěrových prací	2ks	22 763,00 Kč 45 526,00 Kč
					45 070,00 Kč

17	SO 03 - Jímka dešťové kanalizace II	Dle předepsaného VV č.p.9,10,15 bylo specifikováno šoupě DN250 s ručním kolem. V průběhu realizace upřednostněna verze realizační dokumentace a to na šoupě DN300 s ovládacím elektropohonem. Cena za položky 9,10,15 je 25893Kč. Cena za šoupě dle RD je 79498Kč.				53 605,00 Kč
18	SO 042 - šachty a trubní vedení	Uzavírání šachty Š9 - propoj s Š20 - šoupě				15 000,00 Kč
19		Sanace potrubí dle předaného rozpočtu na 77,5m	77,5	4 000 Kč		310 000,00 Kč

**celkem**

**779 601,00 Kč**

**Rozdíl**

**586 342,05 Kč**